



Narcotics Anonymous®

معتادان گمنام

An
Introductory
Guide to
Narcotics
Anonymous
Revised

یک
راہنما
جہت معرفی

معتادان گمنام

CarryTheMessage.Com

Source: Kur B.

An
Introductory
Guide to
Narcotics
Anonymous
Revised

یک
راه‌نما
جهت معرفی
معتادان گمنام

NARCOTICS ANONYMOUS
WORLD SERVICES, INC.
CHATSWORTH, CALIFORNIA

قدم های دوازده گانه معتادان گمنام

۱. ما اقرار کردیم که در برابر اعتیادمان عاجز بودیم و زندگی مان غیر قابل اداره شده بود.
۲. ما به این باور رسیدیم که یک نیروی برتر می تواند سلامت عقل را به ما بازگرداند.
۳. ما تصمیم گرفتیم که اراده و زندگی مان را به مراقبت خداوند، بدان گونه که او را درک می کردیم، بسپاریم.
۴. ما یک تراژنامه اخلاقی بی باکانه و جستجو گرانه از خود تهیه کردیم.
۵. ما چگونگی دقیق خطایمان را به خداوند، به خود و یک انسان دیگر اقرار کردیم.
۶. ما آمادگی کامل پیدا کردیم که خداوند کلیه نواقص شخصیتی ما را بر طرف کند.
۷. ما با فروتنی از او خواستیم کمبود های اخلاقی ما را برطرف کند.
۸. ما فهرستی از تمام گنایان که به آن ها سزای زده بودیم تهیه کرده و خواستار جبران خسارت از تمام آن ها شدیم.
۹. ما بطور مستقیم در آن جا که امکان داشت، از این افراد جبران خسارت کردیم. مگر در مواردی که اجرای این امر به ایشان و یا دیگران لطمه بزند.
۱۰. ما به تهیه تراژنامه شخصی خود ادامه دادیم و هر گاه در اشتباه بودیم سریعاً به آن اقرار کردیم.
۱۱. ما از راه دعا و مراقبه خواهان ارتقا، رابطه آگاهانه خود با خداوند، بدان گونه که او را درک می کردیم شده و فقط جویای آگاهی از اراده او برای خود و قدرت اجرایش شدیم.
۱۲. با بیداری روحانی حاصل از برداشتن این قدم ها، ما کوشیدیم این پیام را به معتادان برسانیم و این اصول را در تمام امور زندگی خود به اجرا در آوریم.

این کتابچه از نشریات دیگری که توسط خدمات جهانی معتادان گمنام قبلا به چاپ رسیده ، تهیه گردیده است . این نشریات به طور کامل در این کتابچه چاپ گردیده اند . نشریات مربوطه و سال چاپ آن در ذیل چاپ گردیده است : جزوه آیا من یک معتاد هستم ؟ (۱۹۸۳، ۱۹۸۶) . به معتادان گمنام خوش آمدید (۱۹۸۶) . خطاب به تازه وارد (۱۹۸۳) . نگاهی دیگر (۱۹۸۴، ۱۹۸۵) " چگونگی عملکرد " فصل چهارم کتاب پایه معتادان گمنام (۱۹۸۲، ۱۹۸۴، ۱۹۸۷، ۱۹۸۸) . خویشتن پذیری (۱۹۸۵) راهنما گرفتن ، راهنما شدن (۱۹۸۳) . تجربه یک معتاد در پذیرش ، تعهد و ایمان (۱۹۸۳) . فقط برای امروز (۱۹۸۳) . پاک ماندن در دنیای بیرون (۱۹۸۸) . بهبودی و لغزش که جداگانه به صورت جزوه چاپ گردیده است (۱۹۸۶) ، که متن آن به طور کامل در این کتابچه در سال (۱۹۸۶) و در کتاب پایه در سال های (۱۹۸۷، ۱۹۸۴، ۱۹۸۲، ۱۹۸۸) به نام معتادان گمنام چاپ گردیده است .

Twelve Steps and Twelve Traditions
reprinted for adaptation by permission of
AA World Services, Inc.

Copyright © 1991, 1992 by
Narcotics Anonymous World Services, Inc.
All rights reserved.
Published 1991. Enlarged 1992.
Printed in the United States of America.



World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Tel. (818) 773-9999
Fax (818) 700-0700

World Service Office-EUROPE
48 Rue de l'Eté
B-1050 Brussels, Belgium
Tel. +32/2/646-6012
Fax +32/2/649-9239

World Service Office-CANADA
150 Britannia Rd. E. Unit 21
Mississauga, Ontario, L4Z 2A4, Canada
Tel. (905) 507-0100
Fax (905) 507-0101



This is NA Fellowship-approved literature.

Narcotics Anonymous, , , the NA Way
are registered trademarks of
Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

ISBN 1-55776-618-5

Farsi

7/99

WSO Catalog Item No. FA-1200

فهرست

- آیا من یک معتاد هستم ؟ ۱
- به جلسه معتادان گمنام خوش آمدید ۹
- خطاب به تازه وارد ۱۴
- نگاهی دیگر ۱۹
- چگونگی عملکرد ۲۴
- خویشتن پذیری ۸۷
- راهنما گرفتن - راهنما شدن ۹۱
- تجربه یک معتاد با پذیرش ، ایمان و تعهد ۹۹
- فقط برای امروز ۱۰۳
- پاک ماندن در دنیای بیرون ۱۰۷
- یهودی و لغزش ۱۱۴

آیا من یک معتاد هستم؟

تنها شما می توانید به این سوال پاسخ دهید
شاید این کار آسان نباشد . همه ما در طول مدت مصرف مان
می گفتیم (من می توانم از پس آن بر آییم) حتی اگر این گفته
در ابتدا حقیقت داشت ، حالا دیگر این چنین نیست . در واقع
این مواد مخدر بود که ما را تحت سلطه خود در آورده بود . ما
زندگی می کردیم تا مصرف کنیم و مصرف می کردیم تا زندگی
کنیم . خیلی ساده ، معتاد فردی است که زندگی اش تحت
کنترل موارد مخدر باشد .

شاید شما اقرار کنید که با مواد مخدر مشکل دارید ، ولی
خود را معتاد ندارید . همه ما پیش داروییهای در مورد این که
معتاد کیست داریم . هیچ مسئله شرم آوری در مورد معتاد
بودن وجود ندارد ، البته در صورتی که اقدامات مثبتی را در
این رابطه آغاز کرده باشید . اگر شما با مشکلات ما احساس
آشنایی می کنید ، ممکن است بتوانید خود را با راه حل ما
تطبیق دهید . سوالاتی که از نظرتان خواهد گذشت ، توسط
معتادان در حال بهبودی در معتادان گمنام طرح شده اند . اگر
شک دارید که معتاد هستید ، چند دقیقه از وقت خود را صرف
خواندن سوالات زیر کنید و به بهترین شکلی که می توانید
صادقانه بدان ها پاسخ دهید .

سنت های دوازده گانه معتادان گمنام

- ۱- منافع مشترک ما بایست در راس قرار گیرد . بهبودی شخصی به وحدت NA . بستگی دارد .
- ۲- در ارتباط با هدف گروه ما تنها یک مرجع نهایی وجود دارد ، خداوندی مهربان که به گونه ای ممکن خود را در وجدان گروه بیان می کند . رهبران ما فقط خدمت گزاران مورد اعتماد ما می باشند ، آن ها حکومت نمی کنند .
- ۳- تنها لازمه عضویت ، تمایل به قطع مصرف است .
- ۴- هر گروه می بایست مستقل باشد به استثنای مواردی که بر گروه های دیگر و NA در کل اثر بگذارد .
- ۵- هر گروه فقط یک هدف اصلی دارد ، رساندن پیام به معتادی که هنوز در عذاب است .
- ۶- یک گروه NA هرگز نیابست هیچ موسسه مرتبط و یا هر سازمان خارجی را تأیید و یا در آن ها سرمایه گذاری کند ، یا نام NA را به آن ها عاریت دهد ، مبادا مسائل مالی ، ملکی و شهرت ، ما را از هدف اصلی خود منحرف سازد .
- ۷- هر گروه NA می بایست کاملاً متکی به خود باشد و کمکی از خارج دریافت نکند .
- ۸- معتادان گمنام ، بایست همیشه غیر حرفه ای باقی بماند ، اما مراکز خدماتی ما می توانند کارمندان مخصوصی استخدام کنند .
- ۹- NA تحت این عنوان ، هرگز نیابست سازمان دهی شود . اما می توانیم هیئت های خدماتی یا کمیته هایی تشکیل دهیم که مستقیماً در برابر کسانی که بدان ها خدمت می کنند ، مسئول باشند .
- ۱۰- معتادان گمنام هیچ عقیده ای در مورد مسائل خارجی ندارد ، و نام NA هرگز نیابست به مباحث اجتماعی کشانده شود .
- ۱۱- خط مشی روابط عمومی ما بنا بر اصل جاذبه است تا تبلیغ ، ما لازم است همیشه گمنامی شخصی خود را در سطح مطبوعات ، رادیو و فیلم حفظ کنیم .
- ۱۲- گمنامی ، اساس روحانی تمام سنت های ماست و همیشه یاد آور این است که اصول را به شخصیت ها ترجیح دهیم .